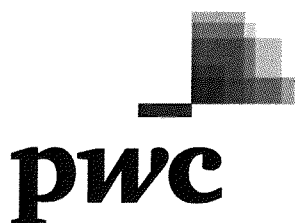

Fonden VoxHall

Vester Allé 15
8000 Aarhus C

Årsrapport for 2013
19. regnskabsår



Indholdsfortegnelse

	<u>Side</u>
Påtegning	
Ledelsespåtegning	1
Den uafhængige revisors erklæringer	2
Beretning	
Virksomhedsoplysninger	4
Beretning	5
Regnskabspraksis	11
Resultatopgørelse 1. januar - 31. december	12
Balance 31. december	13
Noter til årsregnskabet	15
Bilag 1	
Bilag 2	
Bilag 3	

Ledelsespåtegning

Bestyrelse og musikchef har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2013 for Fonden VoxHall.

Årsregnskabet er aflagt i overensstemmelse med Fondens vedtægter og den regnskabspraksis, der anvendes ved budgetprocedurerne i forbindelse med bevilling af kommunalt tilskud, Kulturstyrelsens krav til regnskab og revision samt driftstilskudsloven med tilhørende bekendtgørelse nr. 1701 af 21/12 2010. Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig og de udøvede regnskabsmæssige skøn for forsvarlige.

Årsregnskabet giver efter vores opfattelse et retvisende billede af Fondens aktiver, passiver, finansielle stilling pr. 31. december 2013 samt af resultatet af Fondens aktiviteter for 2013.

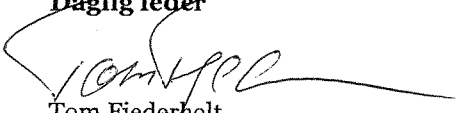
Det er vores opfattelse, at de dispositioner, der er omfattet af årsregnskabet, er i overensstemmelse med meddelte bevillinger, love og andre forskrifter samt indgåede aftaler og sædvanlig praksis. Vi er endvidere af den opfattelse, at der er taget skyldige økonomiske hensyn med forvaltningen af de midler, der er omfattet af regnskabet.

Ledelsesberetningen indeholder endvidere efter vores opfattelse en retvisende redegørelse i overensstemmelse med Fondens vedtægter og den regnskabspraksis, der anvendes ved budgetprocedurerne i forbindelse med bevilling af kommunalt tilskud, Kulturstyrelsens krav til regnskab og revision samt driftstilskudsloven med tilhørende bekendtgørelse nr. 1701 af 21/12 2010.

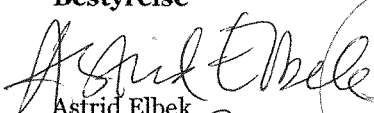
Årsrapporten godkendes herved.

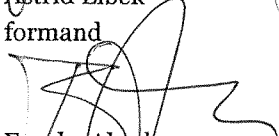
Aarhus, den 26/6 2014

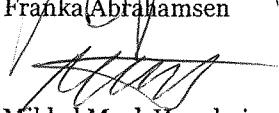
Daglig leder

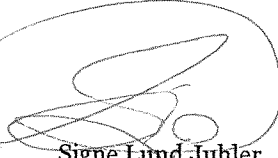

Tom Fjederholt
musikchef

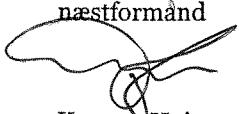
Bestyrelse

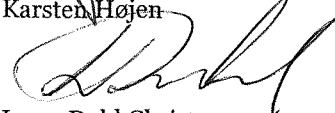

Astrid Elbek
formand

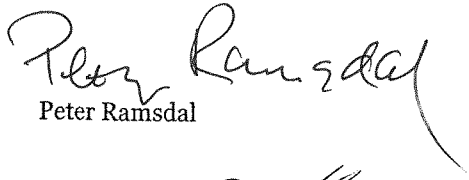

Franka Abrahamsen


Mikkel Mørk Hegnhøj


Signe Lund Juhler
næstformand


Karsten Højen


Lasse Dahl Christensen


Peter Ramsdal


Martin Budde Andersen

Den uafhængige revisors erklæringer

Til tilsynsmyndigheden Kultur og Borgerservice i Aarhus Kommune

Påtegning på årsregnskabet

Vi har revideret årsregnskabet for Fonden VoxHall for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2013. Årsregnskabet omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter Fondens vedtægter og den regnskabspraksis, der anvendes ved budgetudarbejdelse i forbindelse med bevilling af statsligt og kommunalt tilskud, Kulturstyrelsens krav til regnskab og revision samt driftstilskudsloven med tilhørende bekendtgørelse nr. 1701 af 21/12 2010. De anførte budgетtal er ikke omfattet af vores revision.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med Fondens vedtægter, regnskabspraksis, Kulturstyrelsens krav til regnskab og revision samt driftstilskudsloven med tilhørende bekendtgørelse nr. 1701 af 21/12 2010. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl samt valg og anvendelse af en hensigtsmæssig regnskabspraksis og udøvelse af regnskabsmæssige skøn, som er rimelige efter omstændighederne.

Herudover er det ledelsens ansvar, at de dispositioner, der er omfattet af årsregnskabet, er i overensstemmelse med meddelte bevillinger, love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler og sædvanlig praksis.

Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision, yderligere krav ifølge dansk revisionslovgivning, god offentlig revisionsskik og reglerne indeholdt i Kulturstyrelsens krav til regnskab og revision samt driftstilskudsloven med tilhørende bekendtgørelse nr. 1701 af 21/12 2010. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, og om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt en vurdering af den samlede præsentation af årsregnskabet.

Den uafhængige revisors erklæringer

Revisionen omfatter desuden en vurdering af, om der er etableret forretningsgange og interne kontroller, der understøtter, at de dispositioner, der er omfattet af årsregnskabet, er i overensstemmelse med indgåede aftaler og sædvanlig praksis.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af Fondens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2013 samt af resultatet af Fondens aktiviteter for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2013 i overensstemmelse med Fondens vedtægter, regnskabspraksis, Kulturstyrelsens krav til regnskab og revision samt driftstilskudsloven med tilhørende bekendtgørelse nr. 1701 af 21/12 2010. Det er ligeledes vores opfattelse, at der er etableret forretningsgange og interne kontroller, der understøtter, at de dispositioner, der er omfattet af årsregnskabet, er i overensstemmelse med meddelte bevillinger, love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler og sædvanlig praksis.

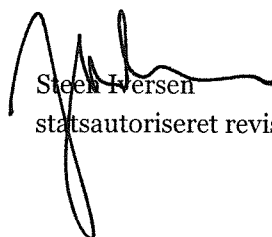
Udtalelse om ledelsesberetningen

Vi har gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet, Fondens vedtægter, regnskabspraksis, Kulturstyrelsens krav til regnskab og revision samt driftstilskudsloven med tilhørende bekendtgørelse nr. 1701 af 21/12 2010.

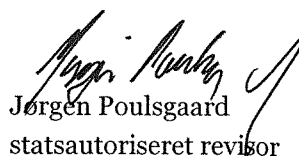
Aarhus, den 26/6 2014

PricewaterhouseCoopers

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab



Steen Iversen
statsautoriseret revisor



Jørgen Poulsgaard
statsautoriseret revisor

Virksomhedsoplysninger

Fonden

VoxHall
Vester Allé 15
8000 Aarhus C

CVR-nr.: 18 54 36 99
Regnskabsperiode: 1. januar - 31. december
Regnskabsår: 19. regnskabsår
Hjemstedskommune: Aarhus

Musikchef

Tom Fjederholt

Bestyrelse

Astrid Elbek, formand
Signe Lund Juhler, næstformand
Peter Ramsdal
Franka Abrahamsen
Karsten Højen
Martin Budde Andersen
Mikkel Mørk Hegnhøj
Lasse Dahl Christensen

Revision

PricewaterhouseCoopers
Nobelparken
Jens Chr. Skous Vej 1
8000 Aarhus C

Pengeinstitut

Nordea
Skt. Clemens Torv 2-6
8000 Aarhus C

Reg.nr. 2211, konto nr. 5494674345

Beretning

Driftsperiode 2013 - prolog

Regnskabsåret 2013 er netop afsluttet, og Fonden VoxHall finder, med sine to scener, en styrket ramme om sit kulturpolitiske virke.

Atlas bliver mere og mere en del af den kulturkonsumerende forbrugers virkelighed i Østjylland, og VoxHall formår til stadighed at tiltrække aktuelle orkestre til byen. Så alt i alt en stærk cocktail.

2013 har været præget af stor foretagsomhed og iderigdom.

For det første præsenterede vi et samarbejdside for Northside Festivalen i Aarhus. Intentionen med ideen var at øge festivalpublikummets oplevelse på pladsen. Vi ville lave et spillested – i lighed med hedengangne CBGB i New York - på pladsen. I den forbindelse skabte vi et partnerskab med en stor international virksomhed og en lokal arkitektvirksomhed. Fonden VoxHall kastede sig ud i dette projekt både for at bakke om og tage ansvar for en central musikbegivenhed i Aarhus og for at finde en ny og fælles udfordring for hele organisation. Desværre kunne vi ikke nå til enighed med Festivalen, og projektet blev derfor - efter lange 'forhandlinger' - sat på stand by.

For det andet har Fonden VoxHall lanceret projekt under titlen 'Inspired by Music'. I første omgang har det ledt til et tæt og en konstruktiv dialog med Royal Beer. Det endelige resultat af denne dialog foreligger endnu ikke, men vi nærer stor tillid til udfaldet.

For det tredje har Fonden VoxHall udviklet ideen om en 'aarhusiansk folkegave' i forbindelse med Kulturby 2017 projektet, som ikke tåler sammenligning med Mærsk's gave til 'det danske folk' i 2005. Projektets ambition er at skabe et medejerskab på Kulturby 2017 blandt regionens borgere. Uden at gå i detaljer gøres dette gennem skabelse af en udvidet kulturforståelses, hvor både private og offentligstøttede aktører deltager, og alle borgere skal have x antal gratis kulturoplevelser. Potentialer for kulturinstitutionerne er en kortlægning af borgernes kulturforbrug, ny samarbejdsplatforme aktørerne imellem og ikke mindst en skærpelse af borgerenes kulturelle appetit. Ideen er endnu ikke rodfæstet i Kulturby 2017 sekretariat, men en ting er sikker: ideen er fantastisk, og ideens omfang betyder, at Fonden VoxHall ikke selv kan styre den i mål.

For det fjerde forsøger Fonden VoxHall at sætte en 'ny standard' for et spillesteds hjemmeside. Ønsket er at lave en hjemmeside, hvor 'usability' er i centrum. Vi vil øge kundernes oplevelse og brug af vores hjemmeside samt skabe nye købstilbud - men hvilke vil vi ikke røbe endnu ☺.

Projektet har betydet, at Fonden VoxHall har faciliteret i dialog med en billetudbyder og et grafisk webbureau. Vi kan konstatere, at vi har skabt et rum, hvor nye verdener mødes. Produktet vil se dagens lys medio 2014.

For det femte var Fonden VoxHall i kraft at sit virke i Musik Aarhus Festival involveret i programlægning på 'up-coming scenen' under Tall Ship 2013 eventet i Aarhus. En opgave som ROSA 'udliciterede'.

Beretning

For det sjette har Fonden VoxHall øget sit fokus på CSR - Corporate Social Responsibility. Dette kommer til udtryk gennem et ønske om at etablere solceller og bistader på taget af VoxHall. Ansøgningen om etablering af solceller er netop indsendt til bygningsinspektoratet. Bybi-projektet kan i skrivende stund ikke finde den optimale løsning, hvor alle er glade, og er derfor sat i bero.

For det syvende er vores samarbejde med byens øvrige regionale spillesteder blev øget og rummer også samarbejde vedr. koncerter, som laves i fællesskab. Ambitionen er på sigt at kunne tiltrække større navne til Aarhus, og samarbejdet styrker de økonomiske kræfter, markedsføringsapparatet og ikke mindst mindsker den økonomiske risiko. Derudover pågår der en tillidsfuld dialog mellem Trains og VoxHalls bookere, hvilket sikrer bookninger af orkestre til 'den rigtige pris'. Dette betyder, at byrden for både spillested og koncertgænger reduceres. Alt i alt et samarbejde med potentiale og perspektiv.

Årets resultat for Fonden VoxHall udgør DKK -190.945 (2012 DKK 380.504). VoxHall bidrager med et resultat på DKK -75.043 (2012 DKK 605.959) og Atlas med et resultat på DKK -115.902 (2012 DKK -225.455).

Fonden VoxHall og Aarhus Kommune har besluttet at ændre principperne for udgiftsførsel af feriepenge til fastansat personale. Feriepengeforpligtigelsen udgiftsføres herefter i takt med optjeningen. Årets resultat er som følge heraf påvirket negativt med DKK 484.177.

Årets resultat for Fonden VoxHall ekskl. udgiftsførsel af feriepengeforpligtelsen til fastansat personale udgør DKK 293.232. Fordelt på scener udgør resultatet ekskl. udgiftsførsel af feriepengeforpligtelsen til fastansat personale i VoxHall DKK 227.567 og Atlas DKK 65.665.

Årsresultatet ekskl. udgiftsførsel af feriepengeforpligtigelsen for fastansat personale for Fonden VoxHall er jo i sig selv en solstråle. Det, som vi selv betegnede som en umulighed, er blevet virkelighed. Driftsresultatet for Atlas ekskl. udgiftsførsel af feriepengeforpligtelsen til fastansat personale er positivt! Dette er sket gennem en benhård prioritering på både program- og driftssiden. Det har skabt ro, men kan ikke betragtes som et driftsvilkår for de kommende år. I den bedste af alle verdener havde Atlas en økonomi, som gjorde det muligt at afholde 80 koncerter inden for genrerne jazz, world og folk. Og en økonomi som tillod at lave større kunstneriske satsninger. Dette er pt. ikke tilfældet.

VoxHall drives til stadighed i en stærk kombination mellem store kunstneriske ambitioner og stor økonomisk ansvarlighed.

Ifølge Rammeaftalen med Statens Kunstråd og Aarhus Kommune er hhv. visionen og formålet med de regionale spillesteder, at de fremstår og virker som dynamiske og kompetente kraftcentre, der med udgangspunkt i mangfoldighed og fornyelse formidler, præsenterer, profilerer og udvikler den rytmiske musik af høj kunstnerisk kvalitet lokalt, nationalt og internationalt.

Beretning

Ovenstående opgave opfyldes på Fonden VoxHall gennem sammensætningen af et koncertprogram, som har autenticitet, er nysgerrigt, fordomsfri, udfordrende, fremadrettet, og som afspejler de seneste trends og nybrud.

For at belyse dette yderligere vil ledelsesberetningen fokusere på følgende elementer:

- Koncertvirksomhed
- Udvikling af musiklivet, herunder vækstlag og smalle genrer
- Publikumsudvikling, markedsføring og kommunikation
- Eksternt samarbejde
- Professionel ledelse, organisation og opgaveløsning.

Koncertvirksomhed

Differentiering er det centrale begreb i forbindelse med sammensætningen af koncertprogrammet på Fonden VoxHall. Ambitionen er at lave et program, som ikke findes på de øvrige regionale spillesteder i provinsen. I dette arbejde udgør blandingen mellem lokale, nationale og internationale orkestre en afstemt buket. De lokale og nationale orkestre plejer og styrker den danske musikprofil, hvorimod de internationale orkestre – i vid udstrækning – er garanten for det unikke og differentierede program.

Nøgletallene vedrørende koncertvirksomheden på Fonden VoxHall er samlet nedenstående i to tabeller for hhv. VoxHall og Atlas.

Af nedenstående tabel fremgår det, at VoxHall har ramt sin forpligtelse mere eller mindre spot on ☺.

Ud over de 98 koncertdage havde der været yderligere 15 planlagte koncerter, som alle blev aflyst. Var disse koncerter blevet gennemført, havde vi afholdt 19% flere arrangementer, end vi var forpligtet til.

Når dette er sagt, bør det fortsat bemærkes, at koncertudbuddet på klubniveau i disse år gennemgår nogle forandringer. Den nationale og internationale festivalperiode strækker sig nu fra ultimo april til ultimo september, og det betyder, at flere og flere orkestre vender blikket væk fra klubberne – enten pga. kontraktlige forhold eller økonomiske prioriteringer. Bottom line er, at antallet af tilbudte relevante orkestre har været aftagende. Dette er ikke en undsigelse af de orkestre, som vi har præsenteret – blot en understregning af, at det tilbudte antal er aftagende.

VoxHall Koncertstørrelse	Koncerttal 2013 jf. rammeaftale	Faktiske koncerttal 2013	Antal koncert- dage 2013	Publikumstal 2013 jf. ram- meaftale	Faktiske publi- kumstal
K1	25	52	29	1.750	2.063
K2	45	138	45	9.045	11.213
K3	25	62	24	10.000	11.595
Sum	95	252	98	20.795	24.871

Beretning

Atlas Koncertstørrelse	Koncerttal 2013 jf. ram- meaftale	Faktiske koncerttal 2013	Antal koncert- dage 2013	Publikumstal 2013 jf. ram- meaftale	Faktiske publi- kumstal
K1	34	65	40	850	1.072
K2	36	112	46	2.880	4.723
K3	10	55	16	2.010	4.416
Sum	80	232	102	5.740	10.211

Den budgetmæssige forudsætning for 2013 på Atlas var, at Atlas kunne afholde 40 egen og co-produktioner. Af ovenstående nøgletal fremgår det, at arrangementsantallet – inklusiv lejearrangementer – har været mere dobbelt så højt som budgetteret. I budgettet var mængden af lejearrangementer sat til o i et 'desperat' forsøg på af få et styrket forståelse for 'egen drift'. Besøgstallet er 78% højere end anslået. Tendensen vedrørende aflyste koncerter er identisk på Atlas. Der var 12 aflysninger.

Afslutningsvist bør det påpeges, at ud af de 101 koncertdage har VoxHall afholdt 11 af dagene.

Udvikling af musiklivet, herunder vækstlag og smalle genrer

Jf. rammeaftalen tilstræber Fonden VoxHall sig på at udvikle og understøtte det rytmiske vækstlag, og er løbende opsøgende over nye trends, musikgenrer og koncertformer, og har selv sagt, qua Atlas, et fokus på de smalle genrer - jazz, world og folk.

I praksis kommer ovenstående til udtryk gennem den konkrete programlægning, hvor Fonden VoxHall fortsat har blikket mere rettet mod fremtiden end fortiden, og vi forsøger kontinuerligt at præsentere det østjyske publikum for en række af de nyere orkestre på den nationale og internationale musikscene.

Vi forsøger til stadighed at tilføje de nationale og internationale hovednavne supportnavne, der primært rekrutteres fra den lokale vækstlagsscene.

Vækstlagsscenen er også omdrejningspunktet i Musik Aarhus Festivalen, som arrangeres i samarbejde med Radar og Train, men også på festivaler så som Spot og Pop Revo. Begge festivaler forsøger at rette blikket mod morgendagens stjerner.

Koncertprogrammet vedrørende de smalle genrer på Atlas taler sig eget og tydelige sprog: 16 jazz-koncerter, 12 world og 18 folk.

Derudover kan det tilføjes, at hovednavnet på 47 af koncertdagene på Atlas havde deres første head-liner optræden i Aarhus, og dette tal for VoxHalls vedkommende var 35 koncertdage.

Beretning

Publikumsudvikling, markedsføring og kommunikation

Jv. rammeaftalen skal Fonden VoxHall deltage aktivt i næste generations publikum og etableringen af nye initiativer, koncepter og samarbejder, som involverer nye publikumsgrupper, og som udvikler de eksisterende. Det skal formidles professionelt, effektivt og indbydende gennem relevante medier. Endelig skal publikumsoplevelsen styrkes før, under og efter koncerten.

Gennem den konkrete programsammensætning, hvor trends og nybrud prioriteres, kommer vi 'naturligt' i dialog med et yngre koncertpublikum, som er mere opsøgende og udadventt. Endvidere kommer vi gennem koncerterne med de smalle genrer i dialog med et andet publikum.

Igennem en længere periode har vi skærpet vores indsats og tilstedeværelse på de sociale medier, samtidigt med at vi fastholder mere traditionelle medier; egne plakater og flyers, men også en 'old school' avis. Al den kommunikation formidles med kvalitet og professionalisme for øje.

Ydermere havde vi i efteråret tilknyttet en praktikant, som tilvejebragte en større mængde brugerundersøgelser. Fokus var hhv. en kortlægning af brugerne og deres forbrugsmønstre – herunder, hvor de fik kendskab til koncerten, hvor tit de gik til koncerter, hvilke genrer de foretrak, om vores www var tidssvarende osv. Undersøgelserne blev både genereret via spørgeskemaer på nettet og via face to face-interviews på koncertaftenerne.

Endelig lavede vi et markedsføringsmæssigt 'take over' i Festugen under titlen 'Colorful Music'. Intentionen var at understrege Fonden VoxHalls store musikalske berøring over genrerne jazz, world, folk, rock, urban til heavy, hvilket lykkedes til fulde.

Eksternt samarbejde

Jf. rammeaftalen skal Fonden VoxHall udvikle og styrke samarbejdet med en mang-foldig vifte af samarbejdspartnere. Og derudover initierer og realiserer samarbejder med de genrespecifikke spillesteder og øvrige relevante aktører i hele landet med henblik på at styrke den kunstneriske kvalitet m.m.

Fonden VoxHall samarbejdede i 2013 med 32 forskellige co-producerende og leje-partnere omkring afvikling af koncerter. Flere af disse var - over året - tilbagevendende partnere. Dertil er der et 'fast' samarbejde med en stor vifte af danske og internationale koncertagenturer, som bidrager til sammensætningen af et varieret koncertudbud. Derudover indgik Fonden VoxHall i et ukendt antal 'konsulent sessions', hvor vi rådgav om alt fra koncertbookninger, markedsføringsstrategi og præproduktion.

Som tidligere nævnt fortsatte samarbejdet med de lokale regionale spillesteder; både om afvikling af en festival, produktion af en avis 10 x årligt samt specifikke koncerter. Samarbejdet med de genrespecifikke spillesteder i København fortsatte også i 2013, og udgør fortsat rammen om et fornuftigt bookingsamarbejde.

Beretning

Professionel ledelse, organisation og opgaveløsning

Jf. rammeaftalen skal Fonden VoxHall på professionel vis løse sine driftsforpligtelser og kontinuerligt arbejde for at udvikle og styrke organisationen.

I skrivende stund er Fonden VoxHall ved at gennemføre et aktionsforskningsprojekt under titlen: ”Hvorfor er Fonden VoxHall det nye Apple?”, som skal skabe en bedre og mere velfunderet forståelse for Fonden VoxHall eksistensberettigelse – og her tænker vi ikke på rammeaftalen – blandt alle organisationens medlemmer.

Derudover er Fonden VoxHall et spillested, som løbende får stor ros for sin professionelle tilgang i alle organisations opgaver. Kvalitet og kærlighed til musik gennemsyrrer hele Fondens virke og er årsagen til, at personalet fortsat yder på højeste niveau.

Fonden VoxHall bliver båret af en engageret og kompetent medarbejdergruppe – fra frivillige til fastansatte. Konkret betyder det, at vi kan være stolte af både vores egen indsats, men også af vores kollegaers. Én plus én er ofte mere end to ☺.

Muligheder og udfordringer i 2014

I samarbejde med LiveNation og Musikhuset Aarhus afvikler Fonden VoxHall en koncert med Bob Dylan i Aarhus. Ambitionen er at skabe en ny platform for afviklingen af større artister i Aarhus. Endvidere har Fonden VoxHall eksisteret i 15 år til august. Det skal på passende vis markeres. Vi arbejder pt. på formen.

Fonden VoxHall nærer fortsat store ambitioner om at forbedre koncertsalen på Atlas og skabe et mere intimt og fleksibelt koncertrum. Forudsætningen for dette er dog, at byggesagen er afsluttet, hvilket pt. stadig ikke er tilfældet.

Derudover skal det økonomiske fokus fastholdes på Atlas – uden at det bliver en kunstnerisk spændetrøje, hvilket er en vanskelig balancegang.

Fonden VoxHall forventer for regnskabsåret 2014 et resultat på DKK 0.

Og ellers skal vi selvfølgelig fortsætte det gode arbejde.

Regnskabspraksis

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er anvendt følgende regnskabs- og vurderingsprincipper:

Generelt

Fonden VoxHall er en erhvervsdrivende fond. Fonden er dog undtaget fra lov om erhvervsdrivende fonde i henhold til lovens § 1, stk. 5, idet Aarhus Kommune har forpligtet sig til at føre tilsyn og kontrol med fonden, herunder godkende vedtægtsændringer, revision, køb, salg og pantsætning af fast ejendom, optagelse af lån, budget og årsregnskab.

Fonden VoxHall følger de budget- og regnskabsprocedurer der er aftalt i forbindelse med bevilling af statsligt og kommunalt tilskud. Årsregnskabet udarbejdes i overensstemmelse med Kunststyrelsens model for regnskabsopstilling.

Sammenligningstal

I resultatopgørelsen er opført budgettal for 2013 samt realiserede tal for 2012 som sammenligningsgrundlag.

Resultatopgørelsen

Indtægter og udgifter er henført til det regnskabsår, de vedrører efter sædvanlige periodiseringsprincipper samt under hensyntagen til budget- og regnskabskriterierne ved fastsættelsen af Aarhus Kommune og Kunstrådets Musikudvalgs tilskud til Fonden VoxHall.

I henhold til budgettet er hovedreglen at anlægsinvesteringer uanset beløbsstørrelsen udgiftsføres i anskaffelsesåret.

Gager til fastansat personale udgiftsføres i takt med optjeningen, dog udgiftsføres optjente feriepenge ved feriens afholdelse i efterfølgende år eller ved forventet fratræden.

Balancen

Anlægsaktiver er, jf. ovenfor, opført til DKK o.

Tilgodehavender er værdiansat efter individuel vurdering.

Gældsposter er afsat i balancen ved påtagelse af forpligtelserne uanset betalingstidspunkt.

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december 2013

	Note	2013 DKK	Budget 2013 ikke revideret DKK 1.000	2012 DKK
Statslige tilskud	1	2.741.923	2.700	2.498.700
Kommunale tilskud	2	2.511.900	2.487	2.485.900
Sponsorer		235.904	250	233.784
Egenindtægter	3	6.125.919	5.400	6.828.983
Indtægter fra det regionale spillested, i alt		11.615.646	10.837	12.047.367
Finansielle indtægter	4	18.213	0	175.734
Indtægter, total		11.633.859	10.837	12.223.101
Løn fastansatte	5	4.190.335	3.666	3.848.712
Løn løstansatte	6	863.663	739	905.590
Kunstnerudgifter	7	3.195.920	3.371	3.886.766
Rettigheder		138.365	129	182.954
Markedsføring	8	569.996	685	617.997
Lokaleudgifter	9	757.129	638	760.367
Øvrige spillestedsrelaterede udgifter	10	2.109.396	1.609	1.640.211
Udgifter, total		11.824.804	10.837	11.842.597
Årets resultat		-190.945	0	380.504

Balance 31. december 2013

Aktiver

	Note	2013 DKK	2012 DKK 1.000
Varebeholdninger		101.964	101
Andre tilgodehavender	11	255.727	390
Periodeafgrænsningsposter		36.817	53
Tilgodehavender		292.544	443
Likvide beholdninger	12	5.610.252	4.683
Omsætningsaktiver		6.004.760	5.227
Aktiver		6.004.760	5.227

Balance 31. december 2013

Passiver

	Note	2013 DKK	2012 DKK 1.000
Grundkapital		0	0
Henlæggelse til rammeoptimering Atlas		230.000	230
Henlæggelse til renovering og nyinvesteringer		1.000.000	500
Henlæggelse til drift Atlas		241.577	357
Overført resultat		2.298.237	2.873
Egenkapital	13	3.769.814	3.960
Periodeafgrænsningsposter	14	638.500	15
Anden gæld	15	1.596.446	1.252
Kortfristet gæld		2.234.946	1.267
Gæld		2.234.946	1.267
Passiver		6.004.760	5.227
Eventualforpligtelser	16		
Større nyanskaffelser	17		

Noter til årsregnskabet

	2013 DKK	Budget 2013 ikke revideret DKK 1.000	2012 DKK
1 Statslige tilskud			
Tilskud fra Kunstrådets Musikudvalg ifølge aftale	2.741.923	2.700	2.498.700
	2.741.923	2.700	2.498.700
2 Kommunale tilskud			
Tilskud Aarhus Kommune ifølge aftale	2.511.900	2.487	2.485.900
	2.511.900	2.487	2.485.900
3 Egenindtægter			
Entreindtægter:			
Entre fra K1-koncerter	143.861	85	115.461
Entre fra K2-koncerter	1.193.301	720	536.677
Entre fra K3-koncerter	1.312.821	1.540	2.549.468
Entreindtægter, i alt	2.649.984	2.345	3.201.606
Øvrige spillestedsrelaterede indtægter:			
Varesalg, bar	2.581.481	2.756	2.744.547
Gebyrindtægter, entre	23.826	24	25.246
Lejeindtægter	358.350	105	259.420
Garderobe	181.374	170	202.664
Kampagner	330.905	0	395.500
Øvrige spillestedsrelaterede indtægter, i alt	3.475.936	3.055	3.627.377
	6.125.919	5.400	6.828.983
Bruttoavance, bar			
Omsætning	2.581.481	2.756	2.744.547
Vareforbrug	747.312	720	752.860
	1.834.169	2.036	1.991.687

Noter til årsregnskabet

	2013	Budget 2013 ikke revideret	2012
	DKK	DKK 1.000	DKK
4 Finansielle indtægter			
Renteindtægter SKAT	0	0	160.835
Andre finansielle indtægter	18.213	0	14.899
	18.213	0	175.734
5 Løn fastansatte			
Administration og teknisk personale	3.628.140	3.666	3.788.366
Feriepenge funktionærer	484.177	0	0
Øvrige lønomkostninger	78.018	0	60.346
	4.190.335	3.666	3.848.712
Samlede lønninger til fastansatte kan specificeres således:			
Lederløn	616.726	600	609.023
Leder feriepenge funktionærer	78.991	0	0
Bestyrelsesshonorar	0	0	0
Øvrigt fastansat personale	3.089.432	3.066	3.239.689
Øvrigt fastansat personale feriepenge funktionærer	405.186	0	0
	4.190.335	3.666	3.848.712
6 Løn løstansatte			
Lydtekniker	108.200	57	119.368
Lystekniker	167.695	150	205.353
Dørmænd	378.135	360	397.500
Barpersonale	209.633	172	183.369
	863.663	739	905.590
7 Kunstnerudgifter			
Kunstnerhonorar	2.514.499	2.648	3.047.363
Hotel og transport	78.641	107	77.029
Catering	235.886	257	250.295
Direkte relaterede produktionsomkostninger, kunster	44.034	46	84.026
Provision	322.860	313	428.053
	3.195.920	3.371	3.886.766
8 Markedsføring			
Markedsføring generelt	504.996	585	517.997
Markedsføringsbidrag eksterne arrangementer	65.000	100	100.000
	569.996	685	617.997

Noter til årsregnskabet

	2013	Budget 2013 ikke revideret	2012
	DKK	DKK 1.000	DKK
9 Lokaleudgifter			
Husleje	310.508	292	301.020
Vedligeholdelse lokaler	38.984	40	83.672
El	193.403	135	232.652
Vand og varme	130.200	65	75.000
Alarmselskab	22.980	16	16.005
Forsikring	53.072	50	41.854
Nyanskaffelser, lokaler	7.981	40	10.164
	757.128	638	760.367

10 Øvrige spillestedsrelaterede udgifter

Vareforbrug, bar	747.312	720	752.860
Vedligeholdelse lyd	125.576	40	61.283
Vedligeholdelse lys	34.923	40	62.082
Produktionsomkostninger, generelle	23.510	70	20.376
Rengøring, arrangementer	216.350	160	213.492
Kampagner	329.690	0	258.265
Ombygningsprojekt, VoxHall	3.255	0	2.531
Rammeoptimering, Atlas	5.703	0	19.034
Refusion mødemoms tidligere år	0	0	-307.761
Gardrobemærker	0	6	0
Nyanskaffelser, inventar	39.720	33	39.877
Vedligeholdelse, inventar	31.379	88	89.193
Kreditkortterminaler	34.373	30	35.541
Personaleomkostninger	37.418	50	44.001
Frivilligeomkostninger	96.355	50	65.588
Reg. differencer	-2.762	0	-20.422
Dataløn	8.538	8	9.245
Revision	47.000	62	46.000
Anden assistance	20.600	0	7.500
Bogføring	554	0	14.881
Kontorhold	18.377	16	17.411
Porto og gebyrer	11.680	13	9.813
Kontingenter	52.113	0	40.739
Arbejdsskadeforsikring	8.322	9	12.878
Telefon, internet mv.	70.353	70	57.109
Personaleuddannelse	104.917	57	47.495
Rejseomkostninger	15.741	45	11.481
Mødeomkostninger	679	3	290
Bestyrelse	19.198	20	21.337
Repræsentation	6.288	15	3.660
BST og Næringsbasen	2.235	4	0
Tab på debitorer	0	0	4.432
	2.109.396	1.609	1.640.211

Noter til årsregnskabet

	2013
	DKK
11 Andre tilgodehavender	
Refusioner	26.000
Andre debitorer	229.727
	255.727

12 Likvide beholdninger

Kasse	71.944
Bankbeholdninger	5.538.308
	5.610.252

13 Egenkapital

	Grund- kapital	Henlæggelse til ramme- optimering Atlas	Henlæggelse til renovering og nyinve- steringer	Henlæggelse til drift Atlas	Overført resultat	I alt
	DKK	DKK	DKK	DKK	DKK	DKK
Egenkapital 1. januar	0	230.000	500.000	357.479	2.873.280	3.960.759
Årets resultat	0	0	500.000	-115.902	-575.043	-190.945
Egenkapital 31. december	0	230.000	1.000.000	241.577	2.298.237	3.769.814

Grundkapitalen udgøres af merværdien af inventaret i de lejede lokaler
Vester Allé 15, 8000 Aarhus C.

	2013
	DKK
14 Periodeafgrænsningsposter	
Aarhus Kommune	638.500
	638.500

Noter til årsregnskabet

	2013
	DKK
15 Anden gæld	
Feriepenge	66.845
Feriepenge funktionærer	484.177
ATP m.v.	7.830
Revision og regnskabsmæssig assistance	66.100
Mellemværende Aarhus Kommune	53.118
Moms	147.392
Andre	770.984
	1.596.446
16 Eventualforpligtelser	
Kautions- og garantiforpligtelser DKK 0.	
17 Større nyanskaffelser	
Bagtæppesystem, VoxHall	29.084
Forstærkere, VoxHall	92.000
Webshop, hjemmeside (1. halvdel)	75.000
2 stk. bærbare kontorcomputere	13.787
Facadesystem til bannere	25.933
	235.804

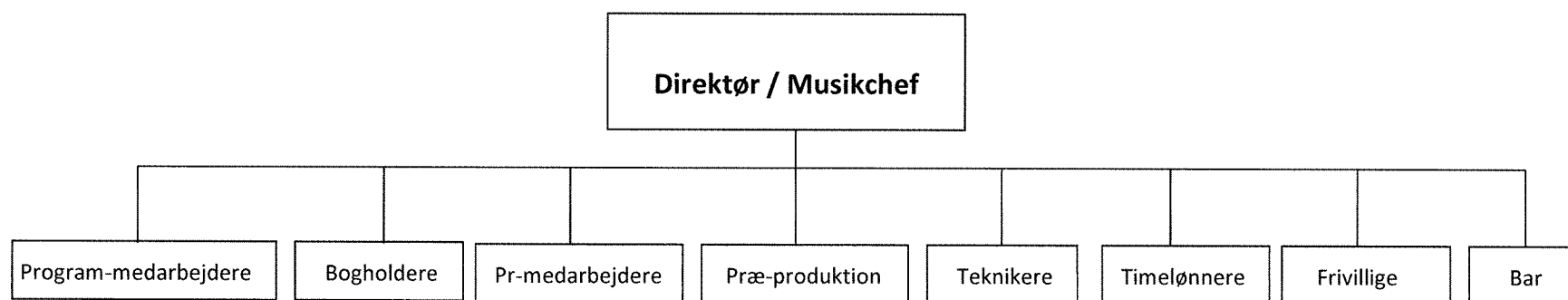
Resultatopgørelse 1. januar - 31. december 2013

	VoxHall	Atlas	Fælles	Total
	DKK	DKK	DKK	DKK
Statslige tilskud	1.466.442	1.275.481	0	2.741.923
Kommunale tilskud	1.716.000	795.900	0	2.511.900
Sponsorer	181.688	54.216	0	235.904
Egenindtægter	4.820.329	1.305.590	0	6.125.919
Indtægter fra det regionale spillested, i alt	8.184.459	3.431.187	0	11.615.646
Finansielle indtægter, fælles	0	0	18.213	18.213
Finansielle indtægter	11.383	6.830	-18.213	0
Indtægter, total	8.195.842	3.438.017	0	11.633.859
Løn fastansatte, fælles	0	0	4.190.335	4.190.335
Løn fastansatte	2.618.959	1.571.376	-4.190.335	0
Løn løstansatte, fælles	0	0	108.200	108.200
Løn løstansatte	580.507	283.156	-108.200	755.463
Kunstnerudgifter	2.625.093	570.827	0	3.195.920
Rettigheder	123.685	14.680	0	138.365
Markedsføring	335.076	234.920	0	569.996
Lokaleudgifter, fælles	0	0	53.072	53.072
Lokaleudgifter	588.021	169.108	-53.072	704.057
Øvrige spillestedsrelaterede udgifter, fælles	0	0	556.465	556.465
Øvrige spillestedsrelaterede udgifter	1.399.544	709.852	-556.465	1.552.931
Udgifter, total	8.270.885	3.553.919	0	11.824.804
Årets resultat	-75.043	-115.902	0	-190.945

Opdelingen af årets resultat DKK -190.945 på henholdsvis VoxHall og Atlas er sket ud fra følgende hovedprincipper:

- ♦ Direkte indtægter og omkostninger er henført til henholdsvis VoxHall og Atlas.
- ♦ Øvrige omkostninger inkl. renteindtægter betragtes som fællesomkostninger.
- ♦ Fællesomkostninger fordeles mellem VoxHall og Atlas efter de to spillesteders andel af de samlede ordinære kommunale og statslige tilskud i 2012. Fordelingstallet udgør 62,5 % til VoxHall og 37,5 % til Atlas.
- ♦ Fordelingen er foretaget med udgangspunkt i fondens registreringer og meddelte oplysninger.

ORGANISATIONSPLAN FOR FONDEN VOXHALL



**Udgiftsfordeling, opgjort efter den af staten før 2013
anvendte tilskudsgrundlagsmodel**

	2013
	DKK
Løn, kunstnerisk ledelse	616.726
Leder feriepenge funktionærer	78.991
Lyd og lys fastansatte	392.182
Lys og lyd løstansatte	277.695
Dørmænd	378.135
Kunstnerhonorarer	2.514.499
Øvrige kunstnerudgifter (hotel, transport, catering mv.)	334.728
Provision	322.860
KODA og Gramex	138.365
Leje af instrumenter og teknisk udstyr	23.833
Køb af instrumenter og teknisk udstyr	24.837
Øvrige produktionsomkostninger	375.524
Markedsføringsbidrag	569.996
Vedligeholdelse lokaler	38.984
Vedligeholdelse inventar	31.379
	6.118.734